

1. Record Nr.	UNINA9910786133603321
Titolo	Renaissance cultural crossroads [[electronic resource] ] : translation, print and culture in Britain, 1473-1640 // edited by S.K. Barker and Brenda M. Hosington
Pubbl/distr/stampa	Leiden ; ; Boston, : Brill, 2013
ISBN	1-299-10479-7 90-04-24203-1
Descrizione fisica	1 online resource (285 p.)
Collana	Library of the written word ; ; v. 21 Library of the written word. The handpress world, , 1874-4834 ; ; v. 15
Altri autori (Persone)	BarkerSara HosingtonBrenda
Disciplina	418/.020941
Soggetti	Literature - Translations into English - History and criticism Translating and interpreting - Great Britain - History - 16th century Translating and interpreting - Great Britain - History - 17th century Translating and interpreting - Great Britain - History - To 1500 Book industries and trade - Great Britain - History Translations - Publishing - Great Britain - History Early printed books - Great Britain Incunabula - Great Britain Language and culture - Great Britain - History Books and reading - Great Britain - History
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Title from PDF title page (viewed on Feb. 20, 2013).
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	The role of translations and translators in the production of English incunabula / Brenda M. Hosington -- Lydgate's Fall of princes : translation, re-translation and history / A.S.G. Edwards -- Reading Juan de Flores's Grisel y Mirabella in early modern England / Joyce Boro -- Learning style from the Spaniards in sixteenth-century England / Barry Taylor -- Print, paratext, and a seventeenth century sammelband : Boccaccio's Ninfale Fiesolano in English translation / Guyda Armstrong -- Versifying philosophy : Thomas Blundeville's Plutarch / Robert Cummings -- War, what is it good for? : sixteenth-century english

translations of the -- Classics / Fred Schurink -- Cato in England : translating Latin sayings for moral and linguistic instruction / Demmy Verbeke -- John Hester's translations of Leonardo Fioravanti : the literary career of a London distiller / Isabelle Pantin -- 'For the common good and for the national interest' : paratexts in English translations of navigational works / Susanna De Schepper -- Henry Hexham (c.1585-1650), English soldier, author, translator, lexicographer, and cultural mediator in the Low Countries / Paul Hoftijzer -- 'Newes lately come' : European news books in English translation / S.K. Barker.

---

### Sommario/riassunto

In Renaissance Cultural Crossroads: Translation, Print and Culture in Britain, 1473-1640, twelve scholars assemble the latest interdisciplinary research in the fields of translation and print in Britain and appraise for the first time the connection between the two. The section Translation and Early Print discusses how translation shaped the beginnings of British book production. 'Translation, Fiction and Print' examines some Italian and Spanish literary translations and their paratexts. Instruction through Translation demonstrates how translators established an international fund of knowledge. Shaping Mind and Nation through Translation focusses on translations specifically disseminating knowledge of medicine, navigation, military matters, and news. The volume constitutes a timely contribution to the ever-expanding fields of translation studies and print history but is also relevant to cultural, social and intellectual history.

---